



大会

Distr.: General  
16 April 2014  
Chinese  
Original: English

人权理事会  
工商业与人权论坛  
第二届会议  
2013 年 12 月 2 日至 4 日

## 工商业与人权论坛讨论纪要

主席 Makarim Wibisono 编写

### 概要

本文件为 2013 年 12 月 2 日至 4 日举行的第二次联合国工商业与人权年度论坛讨论纪要。文件概述了论坛的活动安排和议事情况，应将之作为内容提要，并结合会议的构想说明、发言、收到的书面材料，和论坛网站上的会议网上录音一并阅读。



## 目录

	段次	页次
一. 导言 .....	1-5	3
二. 参加情况.....	6-12	3
三. 日程安排.....	13-14	4
四. 会外活动.....	15-21	4
A. 关于全球基金的磋商.....	15-16	4
B. 关于指导原则的培训.....	17	5
C. 区域会外活动.....	18	5
D. 单一利益攸关方论坛预备会.....	19	5
E. 其他会外活动.....	20-21	6
五. 正式会议摘要.....	22-123	6
A. 开幕式 .....	23-27	6
B. 实现全球落实指导原则：加强所有区域的 参与 .....	28-32	7
C. 在复杂的商业运作环境中维护人权的问题——维权人士所面临的挑战，政府和工 商企业的作用.....	33-37	8
D. 12月3日第1轨道(两个小组同时开会)： 获得补救.....	38-47	9
E. 12月3日第2轨道(两个小组同时开会)： 当前的主要问题.....	48-56	10
F. 12月4日平行轨道1.....	57-73	12
G. 12月4日平行轨道2.....	74-87	14
H. 12月4日平行轨道3.....	88-102	16
I. 12月4日平行轨道4.....	103-118	18
J. 小组闭幕会：2014年的优先事项和主要问题.....	119-123	20

## 一. 导言

1. 人权理事会第 17/4 号决议决定，在人权与跨国公司和其他工商企业问题工作组的指导下设立工商业与人权年度论坛。设立该论坛的目的是为了(a) 探讨《工商业与人权指导原则》(A/HRC/17/31)实施过程中的趋势和挑战；(b) 促进在与工商业和人权相关问题上的对话和合作，包括具体行业面临的挑战、经营环境，或与特定权利或群体有关的问题；和(c) 发现最佳做法。
2. 第二次年度论坛于 2013 年 12 月 2 日至 4 日在日内瓦举行。
3. 根据第 17/4 号决议，论坛主席 Makarim Wibisono 由人权理事会主席任命，以个人身份任职，负责编写本讨论纪要，供工作组和论坛与会者参阅。
4. 论坛的筹办在工作组指导下开展，工作组制定了计划，力求最大限度地发挥论坛的潜力，使其成为各区域的相关利益攸关方参与工商业与人权对话的主要年度平台，并加大努力，争取有效、全面地实施《指导原则》。在筹备论坛的过程中，工作组呼吁所有利益攸关方对可能的议题和关键问题发表意见。共收到 70 多份提交的材料。<sup>1</sup>
5. 论坛的活动和范围有所增加，在很大程度上要感谢挪威政府的慷慨捐助，以及所有利益攸关群体众多与会者在实质和组织上的投入。

## 二. 参加情况

6. 论坛的特点在于其多利益攸关方的性质，因为人权理事会第 17/4 号决议规定，论坛应面向所有利益攸关方、部门和学科，包括国家、联合国机构和实体、政府间组织、区域组织和机制，国家人权机构、工商企业和协会、工会、学术界和专家、土著人的代表和非政府组织，以及受影响的利益攸关方。
7. 论坛是迄今为止召开的最大的一次全球性聚会，讨论在解决工商活动对人权的影响和落实指导原则方面取得的进展和面临的挑战，会前登记的人数共有 1,489 人。
8. 据估计，共有 110 多个国家的 1,500 多人出席了论坛。登记的与会者中有大约 14% 是国家派出的代表，11% 是工商企业和协会的代表，36% 来自公民社会，10% 来自学术界，4% 来自国家人权机构，6% 来自法律事务所和商务咨询机构，5% 来自联合国系统和其他国际组织，1% 来自工会组织。男女代表的比例相当。
9. 除了挪威政府提供资金外，瑞士政府也提供了资金，帮助代表不足的国家 and 利益攸关群体参加年度论坛。Friedrich Ebert Stiftung 日内瓦分部协助工作组和联

<sup>1</sup> 见<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013ForumonBusinessandHumanRights.aspx>。

联合国人权事务高级专员办事处为代表不足的国家利益攸关群体的部分与会者做出旅行安排，给予旅费上的支持。

10. 联合国的所有区域组织<sup>2</sup>都派代表出席了论坛：16%的登记人来自非洲，12%来自亚洲，4%来自东欧，12%来自拉丁美洲和加勒比。西欧和其他集团——其中包括澳大利亚、加拿大、以色列、新西兰和美国，他们的代表占登记人数的56%。

11. 会前登记的 1,489 名与会者中，有 112 人是工商企业的代表(另有 50 人自报为工商企业协会的代表)。多个部门派出了代表，公司派出的与会者中大约有 1/3 自报来自采掘业。

12. 论坛在讨论中反复发出的一个信息是，还需要增加工商企业的参与。

### 三. 日程安排

13. 人权理事会为工商业与人权论坛确定的总目标，是推动传播和执行指导原则，促进各种利益攸关方在工商业与人权问题上的对话与合作。日程安排的中心任务是找出具体群体、部门和重大战略问题领域的挑战和机会。

14. 论坛在三天时间里举行了 20 场正式小组专题讨论和 25 场会外活动。<sup>3</sup> 论坛在 12 月 2 日第一天“预备日”举办了：(a) 关于指导原则的培训；(b) 介绍新型工具和举措的会外活动；(c) 由工作组主持的会外活动，重点讨论在区域落实指导原则方面的发展趋势和挑战；和(d) 单一利益攸关方会议，促进进一步交流做法和对各方面挑战的看法。正式全体会议和平行召开的小组讨论会在 12 月 3 日和 4 日举行。

### 四. 会外活动

#### A. 关于全球基金的磋商

15. 联合国秘书长指出，在所有相关的行为人中，能力不足是一个重要障碍，妨碍推进工商业与人权的议程和落实指导原则。<sup>4</sup> 因此，人权理事会请秘书长编写一份研究报告，探讨设立一个全球基金的可能性，用于解决这一不足。研究报

<sup>2</sup> 见<http://www.un.org/depts/DGACM/RegionalGroups.shtml>。

<sup>3</sup> 会议安排和构想说明见<http://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/ForumSession2/A-HRC-FBHR-2013-CRP-1.pdf>。会议的录像、议事规则、利益攸关方提交的资料、书面发言和专家小组的发言，见<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013ForumonBusinessandHumanRights.aspx>。

<sup>4</sup> A/HRC/21/21。

告应探讨如何确保多方面的利益攸关方参与、管理模式和供资办法等问题。各利益攸关方应利用现有渠道参与磋商进程，如工商业与人权论坛。<sup>5</sup>

16. 为此，人权高专办在论坛期间组织了一次磋商会议。磋商中讨论的问题包括(a) 如何最有效地确定、执行和评估可能得到资助的项目；(b) 如何确保权利持有人和地方社区的代表参与决策；(c) 联合国各机构和方案在这类计划中可能发挥的作用；和(d) 基金得到广泛捐助的可能性，包括从各国、工商企业、基金会和其他角色。

## B. 关于指导原则的培训

17. 2013 年论坛的目标之一，是提供一个能力建设的机会。为此，论坛的预备日讨论包括了几场活动：“工具、创新和能力建设平台”和“部分国家案例、研究和良好做法介绍”。这几场活动为与会者提供了一个场所，相互交流所采取的行动，此外还用英文、法文、西班牙文举办了几个简短的指导原则培训班。<sup>6</sup> 在论坛之前，秘书处提出了一个工商业与人权方面各种工具和指导文件的清单，这份清单并不是最终的，将随时加以修改。<sup>7</sup> 秘书处的正式说明还包括一个即将出版的关于指导原则的“经常提出的问题”的缩略本。<sup>8</sup>

## C. 区域会外活动

18. 在阿根廷、加纳、印度、挪威和俄罗斯联邦等国政府的支持下，工作组在 12 月 2 日组织了一场会外的论坛预备会，就联合国的每个区域(非洲、亚洲、东欧、拉丁美洲和加勒比，以及西欧和其他区域)展开公开讨论。在这些讨论中，各利益攸关方有机会了解区域的重要发展趋势，与工作组共同讨论在落实指导原则方面所遇到的各种挑战、机会和经验教训。

## D. 单一利益攸关方论坛预备会

19. 在为利益攸关群体提供同行交流平台的框架下，论坛在第一天的预备会上为单一利益攸关方组织了几场场外活动。这些活动为自行组织的单一群体的讨论提供了空前，使与会者能够分享执行指导原则的设想和取得的经验。专门为以下群体同时组织了五场会议：各国政府、工商企业、公民社会组织、国家人权机

<sup>5</sup> 人权理事会第21/5号决议。

<sup>6</sup> 见<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013FBHRParticipation.aspx>。

<sup>7</sup> 见<http://www.ohchr.org/Documents/Issues/Business/ForumSession2/ListOfReferences.pdf>。

<sup>8</sup> 见A/HRC/FBHR/2013/2，可登录<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013FBHRRDocumentation.aspx>。

构，和土著人。这几场活动的每一次讨论情况，都在论坛的正式开幕全体会议上向全体会议作了报告(见下 V.A 节文)。

## E. 其他会外活动

20. 为了鼓励多方面的利益攸关方分享经验、良好做法、研究结果、工具和创新，为与会者提供机会安排部分他们自己的专题讨论，对提交会外活动的建议实行了开放程序。有关会外活动的决定，根据会场使用情况、建议的专题与论坛的任务是否相关、建议的会外活动专题是否与正式会议期间的小组讨论议题重合，以及确保利益攸关方的平衡和全球相关性的需要确定。在向工商业与人权问题工作组提出的 70 余份材料之外，还收到将近 60 份会外活动的提案和要求。

21. 鉴于收到的提案数量众多，范围较广，尽可能鼓励将不同的会外活动合并或配合举行。<sup>9</sup>

## 五. 正式会议摘要

22. 以下几节收入了正式全体会议和同步举行的会议讨论情况摘要。摘要无意全面反映讨论的情况，也不包括论坛头一天预备会议上的讨论或会外活动的情况，而只能简单地记述了部分主要发言和提出的问题。有关议事情况的完整纪录，建议读者查阅正式的论坛小组讨论录像剪辑。

### A. 开幕式

23. 论坛主席 Wibisono 先生主持会议开幕。人权理事会主席 Remigiusz A. Henczel、联合国人权事务高级专员纳维·皮莱和工作组主席 Alexandra Guáqueta 致欢迎词。

24. 在会议的第一部分，所有发言的人都讲到指导原则的重要性，强调人权理事会在 2011 年通过指导原则是世界范围内人权活动的重要事件。他们还强调指出，没有所有利益攸关方的参与，指导原则不可能得到落实，重点的落实工作必须是全面的，不能零敲碎打，必须在所有三个支柱上取得成功。

25. 发言的人重申了论坛的重要性，强调了论坛在促进真正的多利益攸关方对话中的作用，考虑到参加论坛的人数众多，强调了工商业与人权问题在全球范围内所具有的优先位置。由于指导原则的落实，很多工商企业正在采取措施，解决对各种具体群体的影响，包括土著人和儿童，并已经开始更认真地对待人权上的适当注意程序和作出补救的规定。很多国家也在制定行动计划，但还有很多事情要做。

<sup>9</sup> 会外活动安排见：<http://www.ohchr.org/EN/Issues/Business/Forum/Pages/2013FBHREvents.aspx>。

26. 工作组主席着重介绍了工作组在论坛的筹备工作中所遵循的几个主要原则，包括(a) 强调指导原则的所有三个支柱；(b) 坚持开展多利益攸关方对话和讲原则的务实；(c) 主张在法院裁决的阻遏力之外，还需要配合市场的刺激和抑制作用，最大限度地做到预防；(d) 在区域层面吸收利益攸关方参与，如 2013 年 8 月 28 至 30 日在哥伦比亚召开的第一次区域工商业与人权问题论坛；(e) 指导原则的适用必须讲求实际，考虑到地方和区域以及部门的情况；(f) 必须解决法不治罪问题；(g) 特别考虑到弱势群体，表现在论坛的会议重点讨论了工商业对土著人、儿童和移民工人的影响；和(h) 承认工商业与人权的挑战不可能单靠一个利益攸关群体解决。

27. 会议的第二部分，前一天单一利益攸关方会议指定的发言人汇报了他们各自会议的情况。国家代表强调，制定落实指导原则国家行动计划的主要挑战，是确保政府各部门以及工商企业的全面接受。国家人权机构的代表强调了采取多利益攸关方政策的重要性。工商企业的发言人指出，在落实指导原则方面有所进步，但仍有一些重要挑战：(a) 落实需要时间；(b) 工商企业的关系复杂；(c) 将新的发展传达给外部观察员；和(d) 在政府没有履行其人权义务的情况下，工商企业应该怎么办。土著人会议的代表强调，自由、事先和知情同意对于保障土著人的权利十分重要。最后，公民社会的代表提出了落实指导原则的几个重要挑战：侵犯人权行为长期逍遥法外、缺少补救机制，和对维权人士的保护。

## B. 实现全球落实指导原则：加强所有区域的参与

28. 会议由论坛主席 Wibisono 先生主持。专题小组的成员有欧洲委员会的 Philippe Boillat, 非洲人权和人民权利委员会的 Med Kaggwa, 东南亚国家联盟政府间人权委员会的 Rafendi Djamin, 和美洲人权委员会的 Mar á Claudia Pulido。

29. 会议的目标是找出全球切实接受指导原则的差距，加强区域传播的机会，各区域组织目前发挥的作用，和各国、区域组织和机制、工商企业和其他方面应采取的措施。

30. 工作组主席 Alexandra Gu áqueta 介绍了论坛预备会以区域为重点的会外活动的讨论结果。她强调了区域机构应当发挥的作用。银行和金融公司可以协调它们的安保政策，政治组织可以要求政府制定国家执行计划，区域人权法院和委员会可将他们的惩罚措施与指导原则对公司作出补救的要求相适应。她还说，区域机构可将指导原则作为对话的基础，从而在一些局部条件下促进防止进一步的两极分化和冲突。

31. 欧洲委员会的发言人告知论坛，正在开展工作，与私营部门和民间社会合作，发表一个支持指导原则的宣言，并制定一个不带约束力的文书，填补其不足。非洲委员会的发言人指出，该委员会已经成立了一个人权与采掘业工作组，并着手清理该部门的违法行为。东盟的代表强调，落实仍然是亚洲的一个挑战，强调必须加强对问题的了解，包括中小企业所面临的挑战。美洲人权委员会的发

言人介绍了美洲法院的判例法对落实指导原则的贡献，以及仍然面临的挑战和困境。

32. 与会者讲到法国和联合王国的国家行动计划，以及欧洲联盟促进这些计划的工作。会上列举了欧盟对三个工业部门以及对中小企业的指导。会上提出的议题还包括：国家负有提供保护的首要责任，非正规部门所面临的挑战，治外法权，对土著人的影响，对人权维护者的刑事处罚，和将人权纳入自由贸易协定的挑战。

### C. 在复杂的商业运作环境中维护人权的问题——维权人士所面临的挑战，政府和工商企业的作用

33. 小组讨论有工作组成员 Michael K. Addo 主持。多利益攸关方小组的成员有联合王国政府的 Paul Arkwright，道达尔公司的 Philip Jordan，人权维护者处境问题特别报告员 Margaret Sekaggya，和 Shontoug 基金会的 Marietta Paragas。

34. 会议的目标是找出维权人士——他们从事解决商务活动所造成的不良影响——所面临的各种挑战，讨论指导原则所明确的责任和各国可以作出的政策选择，工商企业在人权上适当注意的措施，和为必须采取的行动作出指导。

35. 诺贝尔奖获得者 Joseph Stiglitz 作了主旨发言，他在发言中强调，主张经济效率的论点，常常忽略了工商企业的活动对工人、他们的经营活动所在社区，以及在更广的范围内对社会的一些显而易见的后果，他主张采取基于权利的方针，考虑到更大范围内的利益攸关方的利益。他提出达成一项包含公司责任规范的有约束力的国际协议，要求公司对他们违反人权的行为负责。

36. 联合王国政府的代表强调，解决维权人士所面临的危险，一个关键要素是政府、企业和民间社会共同作出承诺。他举例说明了政府落实指导原则的行动计划如何能够为解决这个问题提供一个国家层面的框架。道达尔公司的发言人强调，该公司汲取的一个教训，是必须及早让社区参与进来，并对影响作出评估。特别报告员指出，从事土地、自然资源和环境问题工作的维权人士，以及在超大型项目上反对非法或强行驱逐行为的人士，尤其容易受到威胁、骚扰、恐吓、受到刑事处罚或人身攻击。他对缓解紧张关系提出的建议包括：让权利持有人获得信息、权利持有人参与决策，和在社区一级建立申诉机制。民间社会专题小组的成员确认，由于军事化现象日益严重，商业活动造成负面人权影响也日益增加，典型特征是骚扰维权人士，甚至杀害土著人。民间社会组织和土著人社区一直在努力解决这些问题，包括群众工作、能力建设、宣传和开展研究等。

37. 讨论的重点是可能采取的进一步措施，促进和保护在商业活动方面的人权维护者，包括在国际上加强支持的必要，以及进一步制定和执行国家行动计划。就是否可能制定一项有法律约束力的文书展开了辩论。对选择这种办法的时间、效果和可行性问题，提出了各种不同意见。



## D. 12月3日第1轨道(两个小组同时开会): 获得补救

### 1. 克服获得有效司法补救的障碍

38. 工作组成员 Michael K. Addo 主持本小组的讨论, 听取了荷兰检察院检察长办公室的 Simon Minks、Leigh Day 的 Richard Meeran、国际雇主组织的 Brent Wilton、Tz'ununija(危地马拉)的 Elida Cristina 和大赦国际的 Seema Joshi 等人的发言。

39. 本小组的讨论力求找出克服工商活动有关人权影响的受害人寻求司法的障碍, 包括通过技术援助和能力建设。

40. 讨论中的发言强调, 在确保充分落实指导原则的第三个支柱和在商务活动有关侵犯人权行为获得有效司法救助方面, 仍面临着严重挑战。一些国家的法治不健全, 被认为是一个重要挑战。结果, 那些国家的受害人几乎不可能在当地或在国家获得司法补救。代表受害人将案件提交其他管辖权的法院, 这方面的努力也常常遇到严重的实际和法律障碍。

41. 小组讨论了各国对公司侵犯人权行为提出起诉和在受害人得到律师辩护方面所面临的挑战。后者是获得公正的重要先决条件。在母公司的所在国提出起诉, 案件的胜诉要求各国必须有提出起诉的真诚意愿, 认真评估案件的案情, 以避免产生虚假的期待。很少有律师愿意对大公司提出起诉, 因为他们通常必须为长时间的诉讼付出代价, 由于这些案件的特殊性质, 结果也难以预料。边缘个人和群体, 如土著人, 在获得司法补救方面常常面临更多的挑战。讨论还强调指出, 虽然索赔要求可以作为一个重要的遏制因素, 但与工商企业达成的经济和解协议有时却破坏了受害人获得司法补救。其他挑战还有长期监测公司违法行为的影响, 如倾倒有毒废料。

42. 其他与会者强调: (a) 对于如何提高有效获得司法补救, 还没有提出什么建议; (b) 本地解决办法的效果; (c) 地方能力建设所需的时间; 和(d) 在“所在国”获得补救的必要。

### 2. 非司法补救: 当地的做法是否可以取得有效的补救结果?

43. 会议由工作组主席 Alexandra Guáqueta 主持。主讲人包括: 国家人权机构工商业与人权问题工作组国际协调委员会的 Loretta Rosales; 丹麦国家联络点代表 Karin Buhmann; 公平食品标准委员会的 Laura Safer Espinoza; 跨国公司研究中心和经合组织观察的 Joris Oldenziel; 和国际工会联合会的 Dwight Justice。

44. 本小组的着眼点是找出一些关键要素, 使非司法性质的申诉机制能够按照指导原则的有效性标准运作, 包含有效补救结果的各项要素, 确定国家、工商企业和其他利益攸关方应采取的步骤, 增加通过非司法申诉机制寻求补救的途径, 作为司法体制的补充。

45. 发言强调，非司法补救办法可取得实实在在的结果，促进和解，可成为就地对申诉迅速作出回应的机制。与司法补救措施不同的是，他们可能产生更和谐的社会关系，也可能对改变公司内的文化作出重要贡献。司法和非司法的补救措施应相互配合，但对于解决一个具体问题，一种办法可能会比另一种办法更合适。在建立非司法性的机制时，重要的是不应忘记，人权没有受到侵犯。特别是必须保证，非司法机制不能损害受害人获得司法补救的权利。

46. 会上提出并讨论了各种非司法机制的实例。非司法补救办法成功与否，除其他外取决于对它的信任，而这种信任又取决于机制的信誉、组成、设立机制的目的，它所掌握的人权知识，和所提供的补救是否有效。目前，还没有对非司法申诉机制的质量和效果进行系统评估，初步研究表明，标准差异很大。对电子行业进行的一项研究表明，申诉机制未能遵守指导原则所确定的标准，到目前为止基本上还没有发挥作用。

47. 一方面认为指导原则是非约束性的，而另一方面人权，包括参加工会的权利，则是约束性的，两者之间关系微妙。一些与会者强调，国家和工商企业方面缺乏落实指导原则的真诚意愿。与会者强调，需要收集更多的有关良好做法、成功标准和如何监测司法机制质量的进一步资料，并加以整理。发言中指出，指导原则提出，非司法性的申诉机制不能取代司法程序和刑事诉讼。

## E. 12月3日第2轨道(两个小组同时开会): 当前的主要问题

### 1. 在数码领域保护和尊重人权

48. 会议由工作组成员 Puvan Selvanathan 主持。主讲人包括全球网络倡议的 Jermyn Brooks, 微软公司的 Dan Bross, 隐私国际的 Carly Nyst, 欧洲委员会的 Sophie Mueller 和挪威电信集团的 Sidsela Nyebak。

49. 会议的着眼点是，找出一些国家和工商业良好做法的实例，寻求多利益攸关方解决办法的机会，使各种做法符合指导原则，以及国家、工商业和其他方面采取措施在数码领域确保有效落实保护和尊重人权的责任。

50. 小组发言的人承认并且强调，在数字时代，新技术开创了增进和保护人权的新途径，但也造成了新的对隐私和言论自由的危险增加。发言者认为，在言论自由和隐私、与在数码领域个人的安全之间保持平衡十分微妙，然而近年来，大规模监控十分流行，有关的争论突出表明，平衡似乎已向安全倾斜。新技术所引起的新关注，源于新的对政府的不信任，由于最近发生的一些事件，对网上通信安全的信任度大大降低，必须立即采取行动恢复信任。

51. 发言的人详细介绍了一些新的创举，如“隐私国际”，和工商企业恢复信任的措施。“隐私国际”是一个多利益攸关方行动，包括一些最大型的全球信息通信公司，目的是为本行业和利益攸关方提供指导，如何保护和增进言论自由和隐私方面的人权，面对国家行为有可能侵犯这些权利的压力。一些公司，如微软公司，正在采取步骤，将指导原则纳入他们的工作方法，同时采取措施限制政府

收集资料对其客户隐私权的影响。确保互联网永远是一个对所有人自由和开放的空间，还有很多工作要做。

52. 其他重点讨论的问题还有(a) 工商企业对有争议的大规模监控可采取哪些合理的应对措施；(b) 在数码领域保证获得补救的权利，和民众在解决这个重要的问题上无能为力的感觉；(c) 公司在回应政府的要求时所面临的困境；和(d) 如何确保信息技术也能满足世界上最贫困人民获得信息的权利。

## 2. 符合指导原则的负责任的供应链管理

53. 会议由工作组成员 Margaret Jungk 主持。小组主讲人有：国际劳工组织的 Simon Steyne, 联合利华公司的 Marcela Manubens；Coalition of Immokalee Workers 的 Greg Asbed；IndustriAll 的 Jenny Holdcroft, 和中国纺织工业协会和北京大学的梁晓晖。这次会议的着眼点是找出良好企业做法的范例，多利益攸关方解决办法的机会，如和使供应链管理符合指导原则，以及各国和工商企业行为入应采取的步骤。

54. 在小组会议上发言的人强调，必须找出根本原因，包括在很多国家非正式经济所带来的挑战，如缺少法治、缺少工人集体谈判机制，和政府实施不力等，特别是在劳工监察方面。公司必须坚持要求供应商遵守劳工组织有关健康和安、童工、强迫劳动、集体谈判和结社自由等方面的标准。发言中指出，指导原则明确规定了公司必须考虑的履行其职责的各项要素。工商企业应制定可提高其信用的方针，包括政策的一致性和透明度，比如允许对他们的做法进行独立评估。

55. 发言中反复强调的一个问题是，单靠一两个公司不可能解决根本问题。需要采取相互配合的方针，包括工人参与制定计划。发言还谈到了宏观层面的结构问题，和在一个市场提高标准(和成本)可能对商业决定产生的影响。发言强调了结社自由的重要作用，既是一项人权，也是改革的推动力。在这方面，列举了佛罗里达的“公平食品计划”和《孟加拉协定》两个最近的成功事例。

56. 听众席上的发言也对解决供应链方面的人权问题提出了一些具体事例，如联合王国国家行动计划中的规定；有多家丹麦航运公司、一个行业协会和政府参加的海运业多利益攸关方供应商准则；和石环协会牵头的石油和天然气公司的合作项目，了解供应链上的人权危险。小组讨论的问题还有：(a) 公司在履行责任上坚持透明的必要；(b) 利用市场激励措施，和对未能保证尊重人权的供应商，威胁切断供应关系是否是一个好的解决办法；和(c) 公司的采购做法和企业的责任承诺不一致等。

## F. 12月4日，平行轨道1

### 1. 土著人和商业活动——采取措施落实指导原则

57. 会议主持人是工作组成员 Pavel Sulyandziga。主讲人有土著人民权利问题特别报告员 James Anaya；秘鲁监察员 Eduardo Vega Luna；Arantza Hernanz，代表石环协会和雷普索尔石油公司发言；萨哈林能源公司的 Ivan Chernyakhovskiy，同时代表联合国全球契约；和亚洲土著人民同盟的 Joan Carling。

58. 会议的着眼点是找出重要的教训和需要采取哪些行动，落实人权适当注意、自由、事先知情同意等规定，和在企业经营活动影响土著人民的情况下获得补救的问题。

59. 小组讨论了最常见的侵权情况——在土著人土地上开展经营活动的外来企业没有考虑到土著人的权利，和必须按照特别报告员提出的几个基本条件，取得自由、事先知情同意。会上提出了一个可持续发展的替代模式，是把土著人作为积极的经济要素。发言中指出，落实土著人民自由、事先和知情同意的各项要素，有助于确保相互尊重，承认土著人民是资源的主人。主讲人都认为，在当地处理申诉是最有效的办法。习惯法应当予以考虑，以便促进相互尊重和信任。

60. 发言讲到支持更好地落实自由、事先和知情同意的各种努力，如《联合国土著人民权利宣言》的商业活动参考指南，以及在政策上的遵守，制定了关于适当注意原则的内部程序，建立了申诉机制。

61. 讨论中强调，自由、事先和知情同意权，国家、土著人和工商企业在解释和适用上必须一致。在这方面，履行和遵守人权条约义务，包括有关土著妇女和儿童的规定，是进一步落实指导原则的重要步骤。

### 2. 安全与人权：主要标准必须符合联合国指导原则

62. 会议由 Foley Hoag LLP 的 Gare Smith 主持。小组主讲人有瑞士联邦外交部的 Claude Wild；巴里克黄金公司的 Mark Wall；IKV Pax Christi 的 Egbert G.Ch. Wesselink；尼日利亚 Global Rights 的 Abiodun Baiyewu；和哥伦比亚总统办公厅的 Francisco Lloreda。

63. 讨论的重点是找出多利益攸关方倡议可做出的贡献和挑战，如关于安全与人权的自愿原则，防止和解决复杂环境下商业活动造成的有害人权影响，重要的、实际可行的人权适当注意措施，和如何在这种情况下确保对侵犯人权行为的有效补救，加强问责制的机会，和重要的相关标准与指导原则的一致。

64. 会上的发言强调，指导原则为各国政府和工商企业提供了一个在保护和尊重人权方面相应责任的高标准的指导，并要求确保为受他们活动影响的实体建立适当的申诉机制。

65. 发言的人建议，《自愿原则》和《私营安保公司国际行为守则》（《国际行为守则》）将《指导原则》作为采掘业履行适当注意和在提供安保方面如何尊重

人权的指导。发言强调，他们是指导原则的补充，而不是替代，认为切实实行自愿原则和国际行为守则，有助于履行指导原则的核心原则，例如为政府、采掘业和安全保卫部门的人员提供具体的指南，如何在复杂和困难的环境下确保尊重人权。

66. 参加讨论的人认为，自愿原则和行为守则与其他行动配合才能最为有效，如将之写入合同，提供有关如何执行的培训，建立核查机制，和监测缺失等。在公司与公共治安部队合作而又无法控制其活动的情况下尤其如此。

67. 讨论中特别讲到了一些影响公司管理安全能力和人权危险的因素。这些因素包括具体的适当注意措施，辨明安全方面的危险，发生暴乱的可能性，人权记录、法治、冲突分析，和转让设备的指南。

68. 小组讨论的结论是，在实地能否取得成功，常常与当地政府的意愿分不开，是否愿意承认人权方面的挑战，是否愿意与公司 and 民间社会的代表合作，实行这些举措，实现双赢。

### 3. 在农商企业落实指导原则

69. 主持人是 Daira Gómes, CEGESTI。小组成员包括泰国人权委员会的 Nirun Phitakwatchara, Centro de Acción Legal-Ambiental y Social de Guatemala 的 Rafael Maldonado, 雀巢公司的 Christian Frutiger, 联合国粮食及农业组织的 (FAO) Vladimir Evtimov 和先正达公司的 Ylva Stiller。

70. 小组的议题是，找出目前在执行上的各种做法和主要挑战，在农商部门落实指导原则的机会和需要采取的行动。

71. 主讲人讨论了在开发农业资源取得的收入与执行基于权利的方针两者之间取得平衡的必要。讨论中重点提出了一些挑战：(a) 生产者缺乏有关劳工与人权标准的知识，包括有关指导原则的知识，以及结合人权适当注意原则的重要性；(b) 小农户拥有土地和获得水源的困难；(c) 对价值链的要求，确保改善农户的条件、(d) 单一作物对可持续农业的影响、(e) 由于生产者之间的竞争压力而使标准降低；和(f) 政策、制度不力或缺失，和生产者的良好管理，确保他们遵守法律。

72. 雀巢公司和正先达公司举例说明，公司作出承诺，监测和改善他们的人权影响，与当地社区一道，提高劳工标准，是一个重要的解决办法。小组讨论认为，还需要进一步健全遵守土地使用权和粮农组织的《国家粮食安全范围内土地、渔业及森林权属负责任治理自愿准则》。在上述国际标准未得到遵守的情况下，以及在本国的司法制度没有适当解决有关农商部门违反权利行为的情况下，跨边界案件十分重要，如国家人权机构提起的诉讼，包括泰国的例子。

73. 重点讨论了食物权的问题，包括大规模出口生产对当地社区的不利影响，和价格政策对农民权利可能造成的有害影响。有人在发言中呼吁，必须制定可强制实施的劳工和价格标准并加以落实，建立强有力的保护农民的补救机制。讨论

中发出的一个共同的信息是，必须加强对话，改善公民社会、政府和私营部门之间的协调和合作。

## G. 12月4日，平行轨道2

### 1. 防止和解决商业中断贩运人口问题

74. 小组讨论由贩卖人口问题、特别是贩卖妇女和儿童问题特别报告员 Joy Ngozi Ezeilo 主持。小组成员有劳工组织的 Beate Andrees、Verité 组织的 Philip Hunter、加利福尼亚州司法部 Jeffrey E. Tsai、巴西报告员 Marcel Gomes，和美国国际商业委员会的 Adam Greene。

75. 小组讨论的目标是，找出现有的良好作法和具体经验，防止和解决商业贩运人口，以及可资利用的工具和必要的行动。

76. 发言中指出，对于贩卖人口的范围和根源，以及公司卷入的情况，目前知之甚少，而这又影响到政策。自愿机制还必须配合国家检查。发言的人强调，国际法，特别是劳工组织的有关公约，必须作为落实工作的核心。还介绍了其他一些办法：Verité 组织的“公平聘用工具箱”，达卡原则和特别报告员关于制定标准和指标的工作。讨论中介绍了两个政策实例，专门用来解决商业活动中的贩运人口问题：加利福尼亚州《透明度和供应链法》，该法要求公司披露他们杜绝贩运人口方面的努力，另一个是巴西的国家消除奴役劳工契约，契约制定了严格的法律框架、市场鼓励措施，包括一个使用奴役劳工的雇主“黑名单”，和金融机构使用该名单的情况，以及多方面利益攸关方的合作。

77. 讨论涉及到几个问题，包括(a) 对策的巧妙组合；(b) 在查明贩运人口问题上公司所面临的挑战，这种行为常常采取隐蔽的方式，肇事人总是设法隐瞒真相，而问题也常常限于供应链的“低端”；(c) 需要对贩运行为做具体划分，如债役工、移民和偷渡，扣留护照、贩运妇女卖淫和家佣等，并制定相应的对策；(d) 根源，如不正规、腐败和犯罪；(e) 按照指导原则的规定，责任与影响力的问题；(f) 必须考虑到法律要求意想不到的后果；和(g) 超越供应链审视问题的必要。

### 2. 在聘用和招聘部门落实指导原则

78. 小组讨论由人权与企业研究所的 John Morrison 主持。参加小组讨论的有 FSI Worldwide 的 Nick Forster，人权监察组织的 Juliette de Rivero，国际私营职业中介机构联合会的 Fred van Haasteren，Shift 的 Rachel Davis 和劳工思考和行动中心(CEREAL)的 Felipe Burgueño。

79. 小组讨论力求找出在雇用和招聘领域落实国家保护责任和企业尊重人权责任所面临的主要挑战和机会，对于国家最有效的法律和政策，和商业行为人的政策选项。

80. 小组讨论中强调，考虑到这个部门与全球人口流动的密切关系，它可能是在整体上对人权影响最大的一个部门。几位主讲人强调了一些主要挑战，如移民工人的债务质役、扣留身份证件、没有结社自由、各种形式的虐待工人，和对违反原则的人没有惩罚等。一个问题是移民工人没有有效的申诉机制，这在他们无法从参加工会得到保护的情况下尤其如此。发言的人强调了传统招聘模式所提出的挑战，用人的公司需要在当地专家的帮助下审视当地的实际情况。讨论中强调，招聘和雇用过程的所有阶段，包括输出国和接受国，都存在侵犯人权的情况。

81. 所有发言的人，包括行业代表都呼吁国家加强管理，在批准和执行劳工组织的第 181 号公约的基础上，弥补立法上的不足，或确保其有效执行。讨论中多次提到欧盟委员会制定的招聘和雇佣中介机构业务指南。小组发言的人还强调，落实指导原则和负责任的招聘做法，对工商企业来说也是一种机会。

82. 重点讨论的其他问题还有：(a) 批准国际劳工组织 181 号公约的国家很少，必须弥补这一缺失；(b) 必须建立输送国和接受国之间保护移徙工人的有效框架；(c) 对企业寻求低劳工成本模式的关注；(d) 报告要求对供应链商业关系的潜在影响；(e) 如何确保有效的审计；(f) 政府各部门之间政策的一致性；(g) 社会对部分群体排斥和性别问题。讨论中强调，指导原则要求各国审议他们的立法，采取措施，有的放矢地通过不同政策选择的组合，纠正发现的问题，包括有效的管理。

### 3. 企业尊重儿童权利

83. 小组由联合国儿童基金会的 Marta Maurás 主持。参加讨论的有联合国儿童权利委员会的 Benyam Dawit Mezmur，西班牙外交和合作部的 Carmelo Angulo，Sansiri 股份有限公司的 Porntat Amatavivadhana，银行信息中心的 Elana Berger 和联合国全球契约的 Ursula Wynhoven。

84. 小组讨论的着眼点是找出在防止和解决商业活动对儿童权利造成的不利影响方面，国家和工商企业有效落实他们各自责任和义务方面所面临的主要挑战和机会。

85. 参加小组讨论的人强调，维护儿童的权利，应不仅仅限于不造成伤害的标准。有人提出，可将儿童权利委员会的第 16 号一般性意见作为一个路线图，指导对企业部门的管理，使之尊重儿童的权利。会议强调，企业自主采取的行动，不能替代国家的行动和管理，企业和国家需要一致行动，相互配合。现有的保护儿童人权的法律框架非常重要，同样还有国际合作，确保有关法律框架的落实。会议指出，各国必须采取积极的方针，对私营部门进行管理，努力保障儿童得到补救的权利。会上提出，童工问题是一个非常重要的问题。

86. 与会者讲到一些有效促进和保护儿童权利的实例。提出的一些主要成功因素包括：用结果衡量成功与否，全面通过适当注意程序；以及一个根本认识——儿童的权利是每个人的事情。在讨论会的最后一部分，与听众的互动讨论除其他

外重点论及了：(a) 发表全球契约、儿童基金会和拯救儿童组织的儿童权利与商业原则，(b) 如何帮助企业更好的理解他们的义务，和国家应如何支持他们的努力；(c) 儿童的最大利益；和(d) 必须有效执行现有的法律文书。

87. 讨论会强调，公司必须考虑到他们的经营活动具有的风险和造成的影响，也必须考虑到他们可能在本行业和更大的范围内可能发挥的作用，包括促进公共政策。

## H. 12月4日，平行轨道3

### 1. 在国际投资政策和合同中纳入人权

88. 主持人是维尔—哥伦比亚大学可持续国际投资中心的 Andrea Saldarriaga。主讲人有：厄瓜多尔政府的代表 Renato Torres；日内瓦研究生院的 Zachary Douglas；国际商会的 Viviane Schiavi；环境与发展中心的 Samuel Nguiffo；和联合国贸易和发展会议的 Elisabeth Tuerk。

89. 本小组的着眼点是将人权纳入国际投资政策和做法所面临的挑战和机会。

90. 会议提醒与会者注意到在工商业与人权领域秘书长前特别代表起草的“负责任的合同原则”，<sup>10</sup> 该原则为各国和谈判人如何在合同谈判中结合人权风险管理提供了具体指导。参加小组讨论的人强调了人权在投资方面，在他们各自实践领域中的重要性，包括在投资合同与条约的谈判中，在仲裁法庭有关投资争端的裁决中，以及在投资项目的安排和执行上。然而，发言也强调，在投资方面有关人权问题的讨论仍处于初级阶段，在宣传和执行《指导原则》和在这个领域《负责任的合同原则》方面仍有工作要做。贸发会议关于实现可持续发展的投资政策框架，被认为是一个可以尝试的途径，在这个领域结合人权，促进遵守指导原则。国际商会的投资指南也是一个有用的工具。

91. 小组发言和深入讨论还涉及到这个领域的一系列挑战，包括：(a) 缺少部门间的协调和政府政策上的一致性；(b) 必须加强所有重要角色的能力建设；(c) 在国际投资方面必须实现人权的可操作性，以便能够适用法律；(d) 国家与投资人之间明显的实力不对称；(e) 在争端的仲裁中，有关国家所面临的财政负担；和(f) 缺乏透明度和获得信息的途径。

### 2. 金融业：进一步明确如何适用指导原则

92. 主持人是 Calvert Investments 的 Bennett Freeman。参加小组讨论的人有经合组织的 Roel Nieuwenkamp；瑞士联合银行的 Liselotte Arni；秘鲁银行、保险和私人养老基金管理人监管局的 Daniel Schydlowsky；工人资本委员会全球联盟的 Pierre Habbard；和 BankTrack 的 Andreas Missbach。

<sup>10</sup> A.HRC.17.31.Add.3。



93. 小组讨论力求找出对金融业适用指导原则的主要趋势，和在这个行业确保有效落实原则的主要挑战。

94. 发言的人强调，在金融业，各方面的角色正日益努力了解人权风险的特殊性和重要性。这种趋势的一个重要推手，是经合组织的《多国企业准则》，该准则有关人权的一章即以指导原则为基础。准则提出了一套最高要求的供应链责任制度，其中也包括金融业的所有部分，包括银行、私人股权、对冲基金、资产管理、基金和保险公司。讨论中提到不久前有关少数股份持有人责任的一场辩论。发言指出，虽然投资人对他们所投资的公司造成的人权影响不承担首要责任，但指导原则和经合组织的准则都明确提出，所有投资人都有责任使用他们的影响力。然而，这些问题非常复杂，需要做一些澄清，包括指导原则有关“商业关系”规定的意义，以及界定企业与违反人权有“直接联系”的含义。

95. 会议介绍了 Thun Group 的一个讨论文件，该组织是一个有七家银行组成的集团，就指导原则对银行业的影响交换意见。讨论文件强调，银行需要制定人权政策并建立适当注意程序，小组发言的人认为，尽管文件存在不足，但仍是银行业在人权思维上的一个“重要转身”。

96. 会议还讨论了为什么金融业的管理机构应当开始考虑人权的适当注意原则：要求公司和银行考虑到社会冲突的危险和代价，可能对整个经济产生积极影响。

97. 讨论中提出的主要问题包括：(a) 资产管理人如果得知发生侵犯人权的问题，必须利用他们的影响力，并制定优先事项；(b) 管理和适当注意要求的成本，大大低于不对人权危险作出充分回应的代价；(c) 在有些管辖权下，软法律的发展正在变成硬法律的要求；(d) 政府国家行动计划的重要性；和(e) 认为指导原则提出“适当注意”是一个持续进程。

### 3. 公共资金：对国有金融机构适用指导原则

98. 应用法律研究中心的 Bonita Meyersfeld 主持本小组讨论。主讲人有巴西开发银行的 Jaime Gorstejn, 挪威出口信用社(GIEK)的 Kamil Zabielski, Conectas 的 Juana Kweitel, 欧洲投资银行的 Eleni Kyrou, 和伦敦经济学院投资与证券项目的 Andrea Shemberg。

99. 本小组讨论的着眼点是，进一步澄清如何对国有金融机构适用指导原则，找出良好做法的范例，和进一步落实的主要挑战和优先事项。

100. 有关对国有金融公司适用指导原则的发言和讨论，围绕责任制、透明度和保密，以及这些机构在推动在他们所投资的项目中加入人权考虑中可能发挥的作用等问题进行。关于透明度，主讲人提出问题，保密问题是否被夸大，银行是不是可以增加透明度，同时又不损害客户的秘密。大多数与会者同意，有关人权的透明度，不应受到为客户保密的约束。发言者指出，责任不应与影响力混为一

谈，影响力十分重要，可使投资人确保遵守人权。主讲人还讨论了国有企业是公共实体的情况，似乎这些实体本身也应受到指导原则第一和第三个支柱的约束。

101. 关于问责制，主讲人和与会者都强调，必须建立健全的申诉体制，使利益攸关方在他们的权利因国有金融机构资助的项目受到侵犯的情况下，能够对金融机构提起诉讼。几位与会者建议，国有金融机构应在作出投资决定前征求民间社会组织和其他利益攸关方的意见。

102. 关于透明度问题，与会者鼓励国有金融机构披露有关其项目的信息，认为保护基本权利优先于保密和银行机密问题。

## I. 12月4日，平行轨道4

### 1. 公司治理和指导原则

103. 小组讨论由力拓矿业公司的 Vanessa Zimmerman 主持。主讲人有日本 Caux Roundtable 的 Hiroshi Ishida；经合组织出国公司准则挪威国家联络点的代表 Hans Petter Graver；巴西石油公司的 Armando Tripodi；Cividep 的 Laura Ceresna-Chaturvedi；和中英人寿有限公司的 Joane Goddard。

104. 本小组讨论的题目是：(a) 找出主要的公司管理和控制制度，作为有效落实指导原则第二个支柱的渠道，并加以评估；(b) 研究国家管理机构、投资人、公民社会和受影响的利益攸关方使用的新工具和方法，评估公司人权表现的效果；和(c) 评估将人权适当注意原则纳入商业做法和外部监督的共同点，和仍有待解决的重要挑战。

105. 会议重点讨论了理顺公司尊重人权责任与公司治理的问题，即公司控制其活动的做法和制度。主讲人认为，良好的公司治理和尊重人权是相辅相成的：有良好公司管理文化的企业可能更容易将尊重人权融入其中。主讲人讨论了将尊重人权实实在在地纳入管理制度和程序的重要性，还应建立早期发现和评估风险的健全程序，并将之纳入整个公司。讨论中指出，制定政策和程序是重要的第一步，但实地落实才是最关键的，可能更具挑战性。

106. 会议还讨论了吸收工人代表和外部利益攸关方参与的重要性。后者可能尤为困难，因为需要打通治理政策的对内性与人权风险对外性的隔阂。民间社会组织在获得公司政策和程序的重要信息方面，常常面临巨大困难。会议还讨论了经合组织国家联络点的经验——公司治理是经合组织《多国企业准则》所提建议的重要部分，特别强调了公司治理的重要性。与会者还讲到，很多投资人越来越强烈地意识到，人权是良好治理的一部分，一些投资人在他们的投资组合中看到，越来越多的公司注意到这个问题。最后，主讲人讨论了政府在确保良好的公司治理中可能发挥的重要作用，例如确保公司法不会对企业尊重人权造成制约，并要求必须提交报告等。

107. 小组讨论的主要问题还有：(a) 公司可能作了很多工作，将人权纳入公司的治理，但这些信息不一定为其他利益攸关方所了解；(b) 制定的政策看上去很诱人，但得不到落实便毫无意义；和(c) 良好的公司治理和人权适当注意原则往往是相辅相成的。

## 2. 多利益攸关方能否作为落实指导原则良好做法的推动力？

108. 主持人是纽约大学商学院的 Michael Posner。小组主讲人包括道德贸易计划(ETI)的 Peter McAllister, UNI Global Union 的 Christy Hoffman, Institute for Multi-Stakeholder Initiative Integrity 的 Amelia Evans, 日内瓦民主管制武装力量中心的 Anne-Marie Buzatu, 和全球工商业人权倡议的 Mark Hodge。

109. 小组讨论的着眼点是找出多利益攸关方倡议如何帮助推动落实指导原则，和此类倡议发挥作用的条件。

110. 小组讨论首先重申，国家对商业活动侵犯人权的行为负有最主要的保护责任，但现实情况是在治理方面存在缺陷，在这种情况下，采取多利益攸关方的方针，是解决具体缺陷的一个途径。发言的人强调，多利益攸关方倡议不应被视为唯一的解决办法，而只是各利益攸关方在短期和中期内可资利用的一个选择。发言认为，这些倡议仍在完善之中。讨论中介绍了“道德贸易计划”、《孟加拉协议》和《私营安保服务提供商国际行为守则》的经验。主讲人重点讨论了多利益攸关方倡议有效防止和解决有害人权影响所必需的要素和标准，包括一些关键要素，如以国际法为基础、必须为受影响的利益攸关方建立有效的申诉机制、监督 and 良好治理、透明度、提供充分的资源，和立竿见影。向讨论会介绍了多利益攸关方整合研究所将在 2014 年公布的一套核心效果标准。

111. 讨论会还介绍了其他一些多利益攸关方倡议，包括《安保与人权的自愿原则》、全球网络的倡议、公平食品计划、经合组织的冲突物资充分注意准则，和内罗毕进程。讨论中指出，最有可能让企业积极参与的倡议，是注重地方落实、吸收当地人士和受影响社区参加的那些倡议。

112. 问答讨论的重点是(a) 评估多利益攸关方倡议效果的各方面问题；(b) 各参加方的利益冲突问题；(c) 必须全面解决治理问题的根源；(d) 基于行动的和以宣传为主的民间社会组织各自发挥的不同作用；(e) 工会的作用；和(f) 政府的参与。

113. 一个有待解决的挑战是，必须确保一个真正的信任框架，实现真正的问责制和企业的参与。最后，讨论会指出，需要一个行业一个行业、一个国家一个国家的研究所采取的方针，没有“统一号码”的解决办法。

## 3. 有效的人权报告选择

114. 讨论会主持人是欧洲议会议员 Richard Howitt。主讲人有哥伦比亚贸易、工业和旅游部的 Andrea Pradilla, 他代表里约+20 第 47 段之友小组发言；美国政

府的 Scott Busby; 全球报告倡议组织的 Teresa Fogelberg; Shift 的 Caroline Rees; 和国际公司问责制圆桌会议的 Amol Mehra。

115. 本小组的讨论力求找出政府要求企业提出人权报告目前采取哪些形式, 效果如何, 评估现行的非财务报告计划如何遵守指导原则, 和如何能够使公司对于人权的报告标准更加有效。

116. 讨论在开篇发言中强调指出, (a) 透明度的作用是可以形成良好的公司行为; (b) 优秀的报告并不一定成为负担, 也不一定在财政上难以为继; 和(c) 欧洲现正在公司法方面提出非财务报告要求, 已在取得进展。小组讨论了(a) 美国政府在报告要求方面的经验: 对在缅甸的投资和在多德—弗兰克法案中对刚果民主共和国冲突地区矿产的来源提出了报告要求; (b) 由政府主导的第 47 段之友小组的倡议, 该倡议寻求推动公司的可持续性报告, 作为实现可持续发展的一个重要工具; 和(c) 全球报告倡议和指导原则之间的内在联系。讨论中提到了法国、丹麦、挪威和哥伦比亚政府的做法。在讨论会上简单介绍了一个具体倡议——根据指导原则建立的公共报告和保障框架——报告和保证框架倡议。这个倡议中涉及的问题包括: 哪些信息对于公司提出报告是有意义的, 包括对公司本身和对外部利益攸关方而言; 什么是可信的保证。发表的意见强调, 各国政府不仅需要制定适当的管理措施, 而且还需要确保报告要求得到有力执行。发言还强调, 人权报告完全不同于更广义的可持续性报告, 因为人权报告说到底是要解决可能和实际发生的有害的人权影响。

117. 讨论的问题包括: (a) 如何让受影响的利益攸关方参与决定报告中应包括哪些材料; (b) 区分正式报告和公司根据指导原则所强调的要求向利益攸关方通报人权危险、影响和对策; (c) 多德—弗兰克法案在实地产生的影响; (d) 政府在执行上的选择; (e) 在公开报告中论及敏感问题的局限; (f) 在提供专业知识制定标准方面, 保险业的作用; (g) 美洲 33 个国家国家元首参加的一项倡议, 在国家行动计划中, 承诺对公司的社会责任和可持续性报告提出要求; (h) 公共机构的报告; 和(i) 关于对土著人影响的报告。

118. 发言注意到, 当今的趋势是人权与可持续性报告二者的结合, 这个领域的发展势头仍在扩大。得出的结论包括: (a) 正式报告不是包治百病的万应灵药, 改进报告可以更好地沟通和促进利益攸关方之间的对话; (b) 正式的公开报告必不可少, 以确保问责; 和(c) 到目前为止已有大约 2,000 家公司提出可持续性报告, 其中包含有人权内容, 但报告的数量和质量仍有很大差异。

## J. 小组闭幕会: 2014 年的优先事项和主要问题

119. 小组讨论由论坛主席主持。主讲嘉宾有玛丽·鲁滨逊基金会—气候正义的玛丽·鲁滨逊女士、Business for Social Responsibility 的 Aron Cramer、非洲联盟委员会政治事务专员 Aisha Abdullahi、谷歌公司的 William Echikson、和国际人

权联合会的 Debbie Stothard, 和 Altsean-Burma。工作组主席 Alexandra Gu áqueta 作了闭幕发言。

120. 闭幕小组讨论会的目标是确定最主要的商业和人权问题, 和 2014 年的优先事项, 促进普遍和有效执行指导原则的机会, 加强多利益攸关方的对话和合作。

121. 闭幕会议的第一部分, 发言者重点讨论了 2014 年的优先事项和需要处理的问题, 并清理了本次论坛对商业和人权议程所做的贡献。玛丽·鲁滨逊女士呼吁使 2014 年成为拿出结果的战略和联合行动年, 她还强调了工商业与人权和气候变化与人权两个议程之间的联系。Adam Cramer 提出了需要持续关注的几个问题, 包括将更多的工商业部门吸引到会议桌面前来, 让人权进一步深入商业运作的核心, 研究系统的改变, 和人权与商业创新的交叉结合。Aisha Abdullahi 说, 指导原则为非洲区域一级的努力提供了机会, 将这个框架与相关的政策和战略结合。她介绍了非洲联盟委员会与工作组的合作计划, 在 2014 年举行一次区域论坛。William Echikson 强调了政府的监督如何对互联网的存在构成重大挑战, 他坚持认为, 互联网的开放和力量能够产生新的思想。最后, Debbie Stothard 特别强调, 必须保护维权人士, 必须对侵权行为作出充分补救, 他还提出了制定一项新的、在法律上有约束力的工商业与人权文书的可能性。

122. 其他与会者向工作组提出的建议包括: 探索更多的领域, 如性与生殖健康、竞争法、商业和学校课程中断人权, 人权和体育等。发言的人强调了指导原则的重要性, 必须全面、有效地加以落实。

123. 工作组主席在总结发言中提出了她对论坛影响的看法。她认为, 公司的责任问题是一个非常复杂的问题, 因此成了一些最艰难的讨论的焦点。她还敦促各国和工商企业立即采取行动, 发挥各自的作用, 解决维权人士所面临的各种危险。Gu áqueta 女士承认国家人权机构的中心作用, 并介绍了一些新的采取行动的途径, 特别是(a) 各国通过国家行动计划作出更多的承诺; (b) 区域组织的参与, 争取将指导原则纳入本组织的章程、政策以及司法和问责制度的主流。(c) 将指导原则纳入 2015 年后的发展议程, 也纳入全球性机构和联合国系统的工作; (d) 设立一个能力建设的全球基金; 和(e) 经过调整的工作组工作重点。她感谢所有与会者和组织者举行了一次非常成功和重要的论坛。